

Увлажнитель воздуха

Руководство по эксплуатации

RU



SENCOR®

SHF 910BL / SHF 911GR

Перед тем, как начать пользоваться изделием, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже знакомы с использованием аналогичных продуктов. Используйте изделие только так, как это описано в данном руководстве по эксплуатации. Сохраните руководство на случай дальнейшей необходимости.

Как минимум в течение действия гарантийных обязательств рекомендуется сохранять оригинальную коробку и упаковочный материал, кассовый чек и подтверждение о степени ответственности продавца или гарантийный талон. В случае перевозки рекомендуется снова упаковать прибор в оригинальную коробку.

СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
ОПИСАНИЕ УВЛАЖНИТЕЛЯ ВОЗДУХА	5
РАЗМЕЩЕНИЕ УВЛАЖНИТЕЛЯ И НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА	6
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УВЛАЖНИТЕЛЯ ВОЗДУХА.....	7
ЧИСТКА И УХОД	7
РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	9
УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБРАЩЕНИИ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ.....	10
УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ	10

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

- Данным электроприбором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с нарушениями физических, умственных или психических способностей либо с недостаточным опытом и знаниями при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность. Дети не должны играть с электроприбором. Чистку и уход в доступном пользователю объеме не должны выполнять дети без присмотра.
- Прибор предназначен для использования в бытовых условиях, в офисах и других подобных помещениях. Всегда устанавливайте его на ровной, сухой и стабильной поверхности. Не располагайте его вблизи открытого огня, газового оборудования или приборов, являющихся источником тепла, а также не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что технические данные, указанные на заводской табличке, соответствуют напряжению в сети.
- Не используйте прибор в помещениях, в которых может произойти утечка горючих газов, химических испарений, а также в помещениях с высоким образованием пыли. Работающий прибор должен быть расположен на достаточном расстоянии от штор или занавесок, а также на расстоянии минимум 1 м от электрических и электронных устройств или чувствительных к влаге материалов, чтобы предотвратить их повреждение из-за повышенной влажности.
- Не заменяйте какие-либо части данного прибора на компоненты или принадлежности других производителей.
- Наполняйте резервуар для воды только чистой холодной водой без каких-либо добавок. Не наливайте в резервуар воду через отверстие, предназначенное для выхода пара.
- Перед тем, как использовать электроприбор, убедитесь, что он правильно собран, а резервуар для воды наполнен.

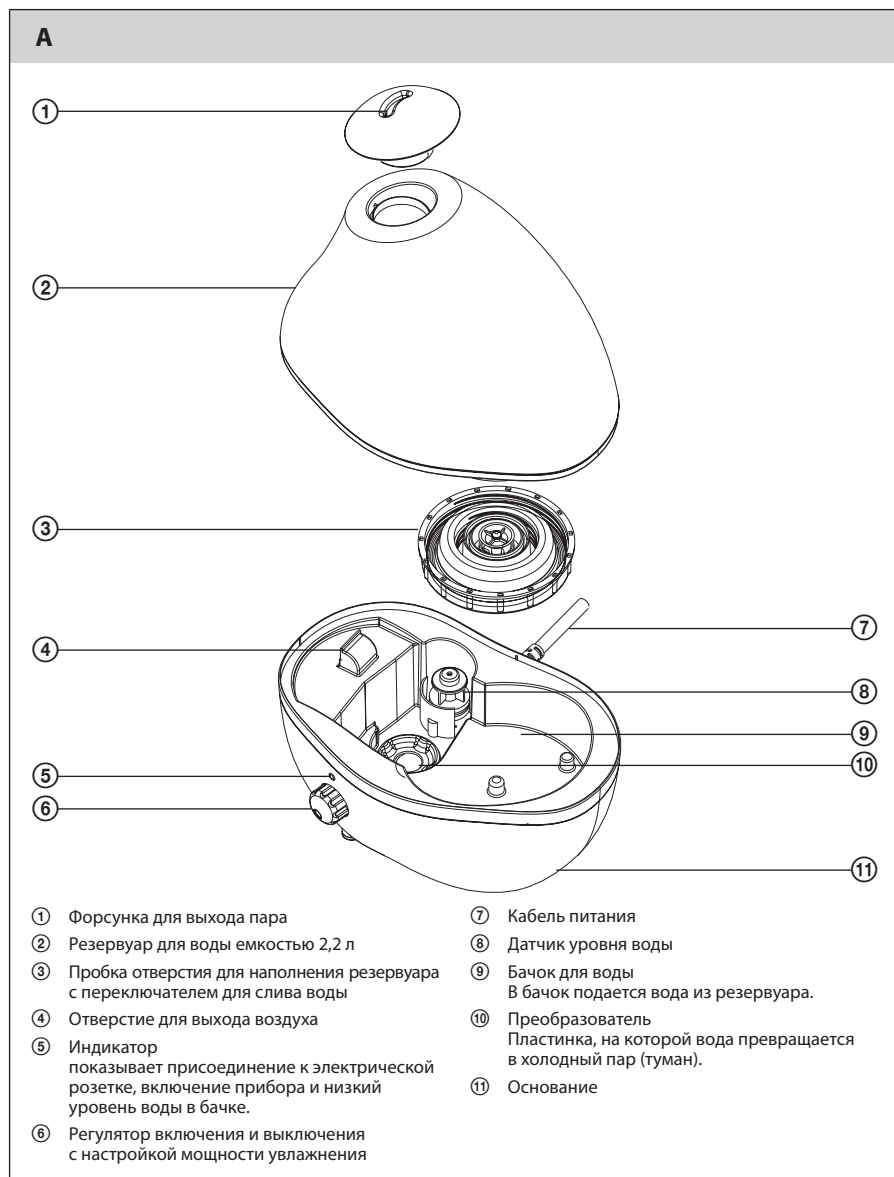
- Не накрывайте работающий прибор. Не вкладывайте в отверстия для выхода пара или в вентиляционные отверстия какие-либо предметы и следите, чтобы все эти отверстия не были заблокированы посторонними предметами.
- В результате повышенной влажности в помещении может образовываться конденсат на подоконниках или на мебели. Если это произошло, выключите прибор.
- Всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от электрической розетки, если не намерены использовать его дальше, перед наполнением резервуара, разборкой, сборкой, переноской или чисткой.
- Будьте особенно осторожны при переноске прибора, наполненного водой, чтобы она не пролилась.
- Во избежание случайного поражения электрическим током не погружайте основание прибора в воду или другие жидкости.
- Не прикасайтесь к преобразователю (пластинки для конденсации воды) острыми предметами, чтобы не повредить его.
- Не тяните за кабель питания, чтобы отсоединить его от электросети. Это может повредить кабель питания или сетевую розетку. Чтобы отсоединить кабель питания от розетки, возьмитесь за саму вилку и аккуратно потяните.
- Если кабель питания поврежден, замените его в профессиональной мастерской. Запрещается использовать прибор, если поврежден кабель питания или штепсельная вилка.
- Не пользуйтесь электроприбором, если он работает неправильно, если он был поврежден или погружался в воду. Во избежание риска поражения электрическим током не ремонтируйте и не модифицируйте прибор самостоятельно. Любой ремонт прибора выполняйте в профессиональной мастерской. Самостоятельное вмешательство в устройство может привести к аннулированию гарантийных обязательств.

Увлажнитель воздуха

SHF 910BL / SHF 911GR

RU

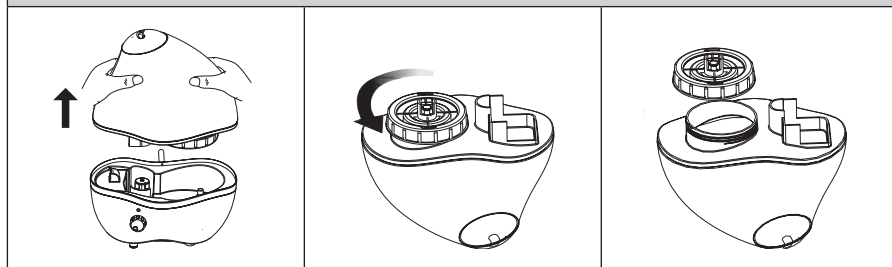
ОПИСАНИЕ УВЛАЖНИТЕЛЯ ВОЗДУХА



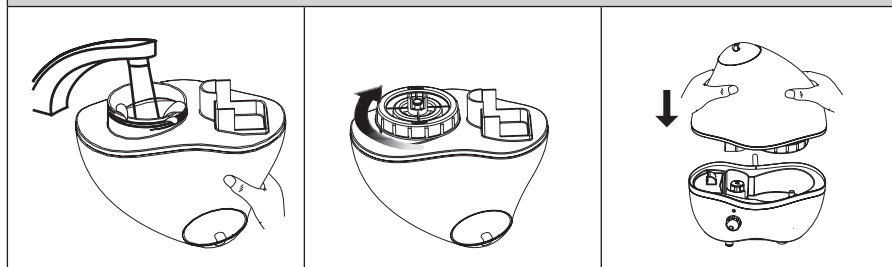
RU-5

РАЗМЕЩЕНИЕ УВЛАЖНИТЕЛЯ И НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА

1. Установите прибор на ровной, сухой и устойчивой поверхности, на минимальном расстоянии:
 - 60 см от пола;
 - 30 см от стены или стенок мебели и на достаточном расстоянии от штор или занавесок;
 - 100 см от электрических и электронных приборов или чувствительных к влаге материалов, чтобы не повредить их из-за повышенной влажности.
2. Убедитесь, что увлажнитель отключен и отсоединен от электрической розетки. Снимите резервуар А② с основания А⑪. Переверните его вверх дном и отвинтите против часовой стрелки пробку отверстия для наполнения резервуара А③.

В

3. Наполните резервуар А② чистой холодной водой из-под крана. Наполнив резервуар А②, тщательно завинтите пробку А③ по часовой стрелке. Переверните резервуар А② пробкой А③ вниз и поставьте его обратно на основание А⑪, чтобы обе части правильно состыковались. После того, как вы поставите резервуар А② на основание А⑪, вода начнет перетекать в бак А⑨.

С**Предупреждение:**

Наполняйте резервуар А② водой с температурой макс. 40 °С. Не наполняйте его более теплой водой. Максимальная вместимость резервуара А② – 2,2 л воды.

Если необходимо переместить увлажнитель, соблюдайте особую осторожность, чтобы не пролилась вода, находящаяся в баке А⑨.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УВЛАЖНИТЕЛЯ ВОЗДУХА

1. Убедитесь, что увлажнитель правильно собран. Вставьте вилку шнура питания в розетку. Индикатор А⑤ начнет светиться красным. Повернув регулятор А⑥ по часовой стрелке, включите увлажнитель. После включения увлажнителя индикатор А⑤ начнет светиться зеленым. Настройте нужный выход пара. Поворот выключателя А⑥ по часовой стрелке увеличивает выход пара, а поворот против часовой стрелке – уменьшает. Спустя некоторое время увлажнитель начнет выделять холодный пар. Следите, чтобы во время работы пар не выделялся в сторону мебели или других предметов, чувствительных к влаге.



Предупреждение:

Если увлажнитель перевозился при температуре ниже нуля, то сначала поместите его в комнатную температуру и подождите около 30 минут, прежде чем включить.

Используйте увлажнитель при температуре окружающей среды от 5 до 40 °C. Если температура окружающей среды упадет ниже 0°C, выключите увлажнитель и удалите воду из резервуара А② и бачка А⑨, чтобы избежать их повреждения.

Ни в коем случае не снимайте резервуар А② с основания А⑪ и не касайтесь преобразователя А⑩, пока увлажнитель работает.

2. Во время работы можно произвольно повышать или понижать выход пара, поворачивая регулятор А⑥. Если резервуар А② наполнен до краев, то предположительное время работы составляет приблизительно 7 часов при настройке максимальной интенсивности парообразования.
3. Если вода в резервуаре А② подходит к концу, индикатор А⑤ мерцает. Как только уровень воды упадет ниже определенного значения, увлажнитель автоматически перестанет генерировать пар, а индикатор А⑤ погаснет. Это защитная функция, предотвращающая повреждение преобразователя А⑩. В случае необходимости добавьте воду согласно указаниям, приведенным в пунктах 2 и 3 раздела «Размещение увлажнителя и наполнение резервуара». Затем можете снова включить увлажнитель.
4. Чтобы выключить увлажнитель, поворачивайте А⑥ против часовой стрелки, пока не услышите щелчок. Индикатор А⑤ начнет светиться красным. Отсоедините увлажнитель от розетки и вычистите его согласно инструкции, приведенной в разделе «Чистка и уход».

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой увлажнителя выключите его и отсоедините от электрической розетки.
- Пожалуйста, соблюдайте следующие указания, касающиеся чистки увлажнителя и ухода за ним. В противном случае его производительность может ухудшиться, а внутри увлажнителя могут начать размножаться вредные микроорганизмы.

Чистка после каждого использования

- Снимите с основания А⑪ резервуар А② и перенесите его к кухонной раковине. Переверните его вверх дном и открутите пробку А③. Влейте из резервуара А② остатки воды, а затем промойте его чистой водой. Высушите поверхность резервуара А② мягким полотенцем и закрутите пробку А③.
- Влейте воду из бачка А⑨ и вытрите его насухо мягкой чистой тряпкой.

Тщательная чистка (1 раз в неделю)

- Удалите воду из резервуара А② и бачка А⑨.
- Налейте в бачок А⑨ около 100 мл уксуса и оставьте на 15 минут. При помощи щетки с мягким ворсом удалите известковый налет в бачке А⑨ и на преобразователе А⑩. Затем очистите все от остатков налета и уксуса тряпкой, смоченной в чистой воде, и вытрите насухо.
- Внешнюю поверхность увлажнителя чистите по мере необходимости мягкой чистой тряпкой, смоченной в теплой воде.

Увлажнитель воздуха

SHF 910BL / SHF 911GR

- Не используйте для чистки абразивные чистящие средства, растворитель или разбавитель, поскольку это может повредить поверхность.



Предупреждение:

Не оставляйте воду в резервуаре A② или бачке A⑨ дольше, чем на одну неделю.

Не погружайте основание A⑪ в воду или другие жидкости и не мойте его под проточной водой.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	Возможная причина	Решение
Индикатор A⑤ не светится, и увлажнитель не генерирует пар, даже когда настроена нужная интенсивность выхода пара.	Увлажнитель подключен к неработающей электрической розетке, либо вовсе не подключен к розетке.	Подключите увлажнитель к действующей электрической розетке.
	В бачке A⑨ недостаточно воды, либо вовсе нет воды.	Выключите увлажнитель и отсоедините его от электрической розетки. Наполните резервуар A② чистой холодной водой. Соберите увлажнитель, подключите его к электрической розетке и снова включите.
Пар неприятно пахнет.	Неприятный запах может возникнуть при первом включении увлажнителя.	Откройте пробку резервуара для воды A③ и оставьте резервуар A② проветриться на 12 часов.
	В резервуаре A② / бачке A⑨ вода грязная, либо вода в резервуаре A② / бачке A⑨ находится слишком давно.	Выключите увлажнитель и отсоедините его от электрической розетки. Удалите воду из резервуара A② и из бачка A⑨. Вычистите все. Наполните резервуар A② чистой холодной водой. Подсоедините увлажнитель к электрической розетке и снова включите его.
Увлажнитель производит недостаточное количество пара, либо совсем не генерирует его	В бачке A⑨ недостаточно воды, либо вовсе нет воды.	Выключите увлажнитель и отсоедините его от электрической розетки. Наполните резервуар A② чистой холодной водой. Подсоедините увлажнитель к электрической розетке и снова включите его.
	Регулятор A⑥ установлен в положение «выключено», либо установлена низкая интенсивность выхода пара.	Поверните регулятор A⑥ по часовой стрелке, чтобы включить увлажнитель. Для повышения интенсивности выхода пара поверните регулятор A⑥ дальше по часовой стрелке.
	Преобразователь A⑩ загрязнился минеральными отложениями.	Выключите увлажнитель и отсоедините его от электрической розетки. Очистите преобразователь A⑩ согласно инструкции, приведенной в разделе «Чистка и техническое обслуживание».
	В резервуаре A② / бачке A⑨ вода грязная, либо вода в резервуаре A② / бачке A⑨ находится слишком давно.	Выключите увлажнитель и отсоедините его от электрической розетки. Удалите воду из резервуара A② и из бачка A⑨. Вычистите все. Наполните резервуар A② чистой холодной водой. Подсоедините увлажнитель к электрической розетке и снова включите его.
	Резервуар A② неправильно стоит на основании A⑪.	Установите резервуар A② на основание A⑪, так, чтобы обе части правильно состыковались.
	Не работает преобразователь A⑩ или вентилятор.	Обратитесь в профессиональную ремонтную мастерскую.

Увлажнитель воздуха

SHF 910BL / SHF 911GR

RU

Проблема	Возможная причина	Решение
На увлажнителе или окнах в помещении образуется роса.	Помещение, в котором находится увлажнитель, слишком маленькое, либо в влажность в нем слишком высокая.	Уменьшите интенсивность выхода пара до минимума, повернув регулятор AⒺ против часовой стрелки, либо полностью выключите увлажнитель.
Преобразователь AⒺ быстро загрязняется минеральными отложениями.	Вы используете слишком жесткую воду.	Используйте более мягкую воду.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Номинальный диапазон напряжения	220–240 В
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальная мощность	30 Вт
Класс защиты (от поражения электрическим током)	II
Уровень шума	35 Дб(А)
Емкость резервуара для воды	2,2 л
Мощность увлажнения	350 (±35) мл/ч
Время работы при одном наполнении	при максимальной мощности – до 7 часов
Рекомендуемая площадь помещения	20 м ²
Размеры (ширина x глубина x высота):	23 x 17,5 x 24,5 мм
Длина шнура питания:	185 см
Масса	950 г

Заявленный уровень шума данного прибора составляет 35 дБ(А), что соответствует уровню акустической мощности А по сравнению с эталонной акустической мощностью 1 пВт.

Пояснение технических терминов

Класс защиты от поражения электрическим током:

Класс II – Защита от поражения электрическим током обеспечивается двойной или усиленной изоляцией.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в текст и технические характеристики.

УКАЗАНИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБРАЩЕНИИ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Использованный упаковочный материал отправьте на свалку бытового мусора.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ



Этот символ на изделии или сопроводительной документации означает, что используемые электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки сдайте эти продукты в установленные пункты сбора мусора. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза и других европейских странах вы можете вернуть свои продукты местному продавцу в случае приобретения эквивалентного нового изделия.

Правильная утилизация данного продукта поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации отходов. Для более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с местными властями или обратитесь в ближайший пункт сбора.

Неправильная утилизация этих отходов может, в соответствии с национальными правилами, повлечь за собой штраф.

Для субъектов предпринимательской деятельности в странах Европейского Союза

Если вы собираетесь утилизировать электрическое и электронное оборудование, запросите необходимую информацию у своего дилера или поставщика.

Утилизация в других странах за пределами Европейского Союза

Действие этого символа распространяется на Европейский Союз. Если вы собираетесь утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию о надлежащем способе утилизации у местных властей или у своего дилера.



Этот продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые к нему относятся.